

Hellmann Worldwide Logistics
Germany GmbH & Co. KG
Europastraße 1
31275 Lehrte
Telefon: **05132 8585 511**
E-Mail: **FEA-HAJ@hellmann.com**



Ansprechpartner:
Anja Strohmeier
Telefon: + **49 5154 822920**
Telefax: + **49 5154 821588**

Auftraggeber
Lenze Service GmbH
Breslauer Str. 3
32699 Extertal

Versandstelle / Abholstelle :
Lenze Operations
Versandstelle Extertal MCC
Hans Lenze Str. 1
32699 Extertal

Empfänger
Company
Zeev Melcer Ltd.
27 Avner Hai Shaki
9385869 JERUSALEM
ISRAEL

Anzahl Colli **2 Karton**
Bestellnummer des Kunden
PO25005782

Besondere Vermerke des Absenders:

Wert der Sendung in EUR:	1.300,68
Frankatur:	FCA
	Hannover
Gewicht Brutto in Kg:	36,000
Packstücke (HU's) mit Bruttogewicht in Kg	

00340408353001698680

Karton	18,000	KG
Länge	60,000	CM
Breite	40,000	
Höhe	50,000	
Volumen	131,807	CD3



00340408353001699410

Karton	18,000	KG
Länge	60,000	CM
Breite	40,000	
Höhe	50,000	
Volumen	126,336	CD3



Hellmann Worldwide Logistics
Germany GmbH & Co. KG
Europastraße 1
31275 Lehrte
Telefon: **05132 8585 511**
E-Mail: **FEA-HAJ@hellmann.com**

Packing List



Date: 23.07.2025 09:18:05

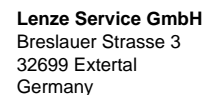
packing list: 6500086023

Forwarder
Hellmann Worldwide Logistics
Germany GmbH & Co. KG
Europastraße 1
31275 Lehrte

Shipper
Lenze Operations
Versandstelle Extertal MCC
Hans Lenze Str. 1
32699 Extertal

Consignee
Company
Zeev Melcer Ltd.
27 Avner Hai Shaki
9385869 JERUSALEM
ISRAEL

No:	Lenze-no	package	Handling unit	net weight	gross weight	unit
deliv.note-no.		your order-no.	custom.mat.-id			
item-no		part-no.	description	net weight item	quantity	unit
00		Carton	340408353001699410	16,160	18,000	KG
803786883		PO25005785	QMCS12L41 RS0P1			
000010		16179038	MT MCS12L41-RS0P1-B19N-ST5S0	13,700	1,000	PC
00		Carton	340408353001698680	16,160	18,000	KG
803785088		PO25005782	QG50BH132NVAK2N2D			
000030		16915657	GB H132VAK2N_N2D_8.343	13,100	1,000	PC



Telephone 05154/821111
Fax 05154/821112
E-Mail service.de@lenze.com
Page 1 / 3

Company
Zeev Melcer Ltd.
27 Avner Hai Shaki
9385869 JERUSALEM
ISRAEL

In the event of any query please state:

Number	100153240	Date	23.07.2025
Customer no.	50005380		
Ordered by	fo@lenze.co.il		
Your reference	PO25005782 / 30.06.2025		

Company
Zeev Melcer Ltd.
27 Avner Hai Shaki
9385869 JERUSALEM
ISRAEL

Next page ...

Customs Invoice



Number

100153240 / 23.07.2025

Zeev Melcer Ltd.
27 Avner Hai Shaki
9385869 JERUSALEM

Page

2 / 3

Item	Material Description	Delivery date	Quantity Unit	Price EUR	Price unit	Total value EUR
	Lubricant	CLP HC 320				
	Gearbox lubricant quantity	0,5 l				
	Breather element	mounted				
	Fitting grease	Not enclosed				
	Mounting position	M1 [A]				
	Country of origin	Germany				
	Customs tariff number	84834021				
	Weight/Unit	13,100 KG				
	VAT sign	A9				
0031	16179038	30.07.2025	1 PC	926,99	/ 1	926,99
	Your reference	PO25005785 / 1 from 03.07.2025				
	Our order no.	7180729 from 03.07.2025				
	Delivery note	803786883				
	MT MCS12L41-RS0P1-B19N-ST5S00N-E0					
	MCS synchronous servo motor					
	Motor	MCS 12L41-				
	Motor code	MCS12L41-RS0P1				
	Rated power	4,7 kW				
	Rated speed	4. 050 r/min				
	Rated torque	11 Nm				
	Rated voltage	300 V				
	Rated frequency	270 Hz				
	Rated current	10,2 A				
	Power factor	0,99				
	Operating mode	S1				
	Motor design	B5				
	Flange	FF130 (A160)				
	Motor shaft dxl	19x40 with featherkey				
	Connection type	ICN M23 connector, 6-pole				
	Temperature class	F				
	Motor protection	PT1k+2PTC				
	Enclosure	IP54				
	Colour	RAL 9005 = Jet black dull				
	Surface/corrosion protection	OKS-G (primed)				
	Cooling	self-ventilated				
	Brake version	Permanent magnet brake				
	Brake supply voltage	24 V DC				
	Braking torque	10 Nm				
	Feedback	Resolver RS0				
	Electr. connection - feedback	M23 12pole connector 0° coded				
	Market approval US,CD	cURus				
	Motor code C86	1327				
	Moment of inertia	11,706 kgcm2				
	Nameplate 1st / 2nd	Adhesive label / without				

Next page ...

Location: Aerzen
HR Hannover B 100990
UST-ID-Nr. DE813337243

Managing Director:
Frank Lorch

Deutsche Bank AG, Hameln
IBAN: DE37 2547 0073 0030 206700
BIC: DEUTDE2H254

Customs Invoice



Number

100153240 / 23.07.2025

Zeev Melcer Ltd.
27 Avner Hai Shaki
9385869 JERUSALEM

Page

3 / 3

Item	Material Description	Delivery date	Quantity Unit	Price EUR	Price unit	Total value EUR
	Pos. of power connector	T [2]				
	Pos. of feedback connector	T [2]				
	Country of origin	Germany				
	Customs tariff number	85015220				
	Weight/Unit	13,700 KG				
	VAT sign	A9				
Net value					EUR	1.300,68
Taxable amount					EUR	1.300,68
Total amount					EUR	1.300,68

VAT notice

A9: steuerbefreite Ausfuhrlieferung
Due by 31.07.2025

Delivery terms

Incoterms 2020, FCA Hannover

Packaging costs

included

Shipping terms

Air freight / Hellmann Worldwide Logistics

Weight

26,800 KG net

Number of packages

2

Return shipments

Please notify us in advance of any return via our contact form at www.lenze.com/support. Registration is binding as of 01.04.2021.

Processing fee

Please note, if the minimum net order value of EURO 100 per order is not reached, an additional lump-sum net processing fee of EURO 25 will be charged.

This machine-generated document is valid without signature.


Location: Aerzen
HR Hannover B 100990
UST-ID-Nr. DE813337243

Managing Director:
Frank Lorch

Deutsche Bank AG, Hameln
IBAN: DE37 2547 0073 0030 206700
BIC: DEUTDE2H254

EUROPÄISCHE UNION

BETRIEBSKONTINUITÄT - AUSFUHRBEGLEITDOKUMENT

<div>Versender [13 02] / Ausführer [13 01] LENZE SERVICE Hans-Lenze-Str. 1 31855 Aerzen DE</div> <div>ID DE4482883</div>		<div>ART DER ANMELDUNG</div> <div>Art [11 01] EX</div> <div>Zus. Art [11 02] A</div>		<div>BKP MRN 25DE800465104619B0</div> <div></div>			
<div>Empfänger [13 03]</div> <div>ID</div>		<div>Vordrucke 1 2</div>		<div>Bes.Umst. [11 04]</div>		<div>Datum der Annahme [15 09] 23.07.2025</div> <div>AUSFUHRZOLLSTELLE [17 02] DE008004</div>	
<div>Positionen 2</div>		<div>Packst. insges. 2</div>		<div>Rohmasse [18 04] 36</div>		<div>Sicherheit [11 07] 2</div>	
<div>LRN [12 09] 20000050722025</div>		<div>Referenznummer/UCR [12 08] 5DE4482883-20000050722025</div>					
<div>Anmelder [13 05] LENZE SERVICE Hans-Lenze-Str. 1 31855 Aerzen DE Ansprechpartner [13 05 074]</div> <div>ID DE4482883</div>		<div>Datum und Uhrzeit der Gestellung der Waren [15 08]</div>					
<div>Vertreter [13 06] ID DE3184366</div>		<div>Warenort [16 15] B Y LE02</div>					
<div>Ansprechpartner [13 06 074]</div>		<div>Ansprechpartner [16 15 074]</div>					
<div>Ausfuhrland [16 07] DE</div>		<div>Bestimmungsland [16 03] IL</div>					
<div>Beförderungsroute der Sendung [16 12] DE; IL</div>		<div>Inländischer Verkehrsweig [19 04] 3</div>				<div>Verkehrsweig an der Grenze [19 03] 4</div>	
<div>Beförderungsmittel beim Abgang [19 05] 30 LKW DE</div>		<div>Grenzübersch. aktives Beförderungsmittel [19 08] 40 FLUGZEUG DE</div>					
<div>Transportausrüstung [19 07]</div>		<div>Container-Indikator [19 01]: 0</div>					
<div>VORGESEHENE AUSGANGSZOLLSTELLE [17 01] DE007154</div>		<div>Lager [12 11]</div>		<div>Verschluss [19 10]</div>			
<div>ÜBERWACHUNGSZOLLSTELLE [17 10]</div>		<div>GESTELLUNGSZOLLSTELLE [17 09]</div>					
<div>Vorpapier [12 01]</div>		<div>Unterlage [12 03] [N325] 100153240</div>					
<div>Transportdokument [12 05] [9ZZZ] N271/6500086023</div>							
<div>Sonstiger Verweis [12 04]</div>		<div>Zusätzliche Informationen [12 02]</div>					
<div>Bewilligung [12 12] C512 DESDE5100ZA002117</div>		<div>Lieferbedingungen [14 01] FCA,Hannover,DE</div>					
<div>In Rechnung gestellter Gesamtbetrag [14 06]</div>		<div>Rechnungswährung [14 05]</div>		<div>Beförderungskosten (Zahlungsart) [14 02]</div>			
		<div>Umrechnungkurs [14 09]</div>		<div>Art des Geschäfts [99 05] 11</div>			
<div>Zahlungsaufschub [12 10]</div>		<div>Interne Währungseinheit [14 17]</div>					

PRÜFUNG DURCH DIE AUSFUHRZOLLSTELLE

Ergebnis:
Angebrachte Verschlüsse: Anzahl:
Zeichen:
Datum der Überlassung zur Ausfuhr:

PRÜFUNG DURCH DIE AUSGANGSZOLLSTELLE

Ankunftsdatum:
Prüfung der Verschlüsse:
Anmerkungen:
Datum der Freigabe zum Ausgang:

25DE800465104619B0



BETRIEBSKONTINUITÄT -
AUSFUHRBEGLEITDOKUMENT -
LISTE DER POSITIONEN

Vordrucke

2

2

Positionsnummer [11 03]		Referenznummer/UCR [12 08]		Warenbezeichnung [18 05]			
Versender [13 02]				Art und Anzahl der Pakete, Versandzeichen [18 06]		CUS-Nummer [18 08]	UN-Nummer [18 07 055]
Empfänger [13 03]				Warennummer [18 09]		TARIC-ZC [18 09 059]	Nat. Zusatzcode [18 09 060]
Zusätzlicher Beteiligter in der Lieferkette [13 14]				Statistischer Wert [99 06]		Menge bes. Maß [18 02]	Art des Geschäfts [99 05]
Ausfuhrland [16 07]		Bestimmungsland [16 03]		Rohmasse [18 04]		Eigenmasse (kg) [18 01]	
Ursprungsland [16 08]		Versendungsregion [16 10]		Beantragtes Verfahren [11 09 001]		Vorh. Verf. [11 09 002]	Zusätzl. Verf. [11 10]
Beförderungskosten (Zahlungsart) [14 02]				Zölle und Abgaben [14 03]		Gesamtabgabebetrag [14 16]	
Bewilligung [12 12]				Unterlagen [12 03]			
Vorpapier [12 01]							
Sonstiger Verweis [12 04]							
Zusätzliche Informationen [12 02]							
1				STIRNRADGETRIEBE; GB H132VAK2N_N2D_8.343			
				CT 1 00340408353001698680			
				84834021			
DE		IL		14,94		13,1	
DE		05		10		00	
				[N325] 100153240			
[Y901]							
2				MEHRPHASEN-WECHSELSTROMMOTOREN MIT EINER LEISTUNG VON > 750 W BIS 7,5 KW			
				CT 1 00340408353001699410			
				85015220			
						1	
DE		IL		15,54		13,7	
DE		05		10		00	
				[N325] 100153240			
[Y901]							